

Bruksanvisning

Luftvärmare

Air Top Evo 40 | Air Top Evo 55



1 Om detta dokument

1.1 Målet med detta dokument

Denna bruksanvisning är en del av produkten och innehåller viktig information för användaren om säker användning av apparaten.

1.2 Hur du använder detta dokument

- ▶ Innan du börjar använda apparaten ska du läsa bruksanvisningen och bladet "Viktiga hänvisningar om bruks- och monteringsanvisningen".
- ▶ Förvara denna bruksanvisning så att du alltid har den till hands.
- ▶ Lämna vidare bruksanvisningen om apparaten byter ägare eller användare.

1.3 Användning av symboler och markerad text



VARNING

Typ av fara och dess källa

Följd: Om anvisningen inte följs kan svåra skador eller dödsfall bli följden.

- ▶ Åtgärd för att skydda sig mot faran.



VAR FÖRSIKTIG

Typ av fara och dess källa

Följd: Om anvisningen inte följs kan lätta skador bli följden.

- ▶ Åtgärd för att skydda sig mot faran.



OBSERVERA!

Typ av sakskada och dess källa

Följd: Sakskador blir följden om anvisningen inte följs.

- ▶ Åtgärd för att undvika sakskador.

Markerad text	Förklaring
✓	Förutsättning för följande åtgärd
▶	Åtgärd

1.4 Garanti och ansvar

Webasto tar inget ansvar för brister och skador som uppstått på grund av att installations- och bruksanvisningen samt anvisningarna i denna inte har beaktats.

Inga garantianspråk kan göras gällande för:

- Osakkunnig användning
- Reparationer som inte har utförts av en Webasto serviceverkstad
- Användning av andra delar än originaldelar
- Ombyggnad av apparaten utan överenskommelse med Webasto

2 Säkerhet

2.1 Ändamålsenlig användning

Värmaren är endast godkänd för montering i fordon. Värmaren är lämplig för uppvärmning av:

- motorer
- förarhytter
- aggregat
- lastutrymmen

Värmaren är inte tillåten av användas för direkt uppvärmning av ADR-fordon (Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route, svenska: Europeisk överenskommelse om internationell transport av farligt gods på väg).

2.2 Föreskrifter och säkerhetsanvisningar

- ▶ Observera föreskrifterna på bladet "Viktiga hänvisningar om bruks- och monteringsanvisningen".

2.3 Säkerhetsanvisningar

Explosionsrisk i omgivning med antändliga ångor, antändligt damm och farligt gods (t.ex. bensinstation, bensinanläggningar, lager för bränsle, kol, trävaror eller spannmål)

- ▶ Värmaren får ej kopplas till eller användas.

Risk för förgiftning och kvävning genom avgaser i stängda utrymmen utan avgasutsugning

- ▶ Värmaren får ej kopplas till eller användas.

Brandrisk genom brännbara ämnen i varmluftströmmen

- ▶ Håll varmluftströmmen fri.
- ▶ Avlägsna brännbara ämnen från varmluftströmmen.

Skaderisk pga. defekt på apparaten

- ▶ En defekt värmare får inte användas.
- ▶ Ta kontakt med din Webasto-verkstad.

2.4 Undvika saksador

Överhettning genom isolering på kallluftsintag och varmluftsutsläpp

- ▶ Håll kallluftsintag och varmluftsutsläpp fria från smuts och föremål.

Osakkunnig användning

- ▶ Skydda mot mekanisk belastning (t.ex. fall, stötar, slag eller skakningar).
- ▶ Placera inga tunga föremål på apparaten.
- ▶ Ställ dig inte på apparaten.

Osakkunnig fränkoppling utan eftergång

Efter att värmaren har slagits från med manöverelementet fortsätter fläkten att vara igång ca. 40 till 120 sekunder. Osakkunnig fränkoppling utan eftergång leder till överhettning av apparaten.

- ▶ Koppla alltid från värmaren med manöverelementet.
- ▶ Om värmaren har en batteriströmbrytare får denna endast användas vid fara.

3 Beskrivning av värmaren

3.1 Fabriksskylt

Fabriksskylten sitter på värmaren eller som duplikat tydligt synlig på fordonet. På fabriksskylten anges tillverkningsåret.

3.2 Funktionsbeskrivning

Värmaren används för uppvärmning av förarhytter, lastutrymmen, kupéer eller avfrostning av vindrutor på fordon. Värmaren arbetar oberoende av fordonets motor och är ansluten till fordonets elsystem.

4 Användning



VARNING

Explosionsrisk genom ångor, damm och farligt gods

Svåra brännskador

- ▶ Värmaren måste kopplas från på bensinstationer och tankanläggningar samt i närheten av lagerutrymmen för bränsle, kol, trä eller spannmål.



VARNING

Inandning av avgaser i stängda utrymmen

Förgiftning och kvävning

- ▶ Värmaren får aldrig användas - inte heller med programmerad start - i stängda utrymmen såsom garage eller verkstäder utan en avgasbortsugning.

4.1 Använda värmaren

- ▶ Se medföljande bruksanvisning för manöverelementet.

4.2 Använd lämpligt bränsle

Värmaren är ansluten till fordonstanken eller till en separat bränsletank.

- ▶ Använd lämpligt bränsle (se "Tekniska data").

4.3 Byta till köldbäständigt bränsle

- ✓ Köldbäständigt bränsle har tankats.
- ▶ Koppla till värmaren i ca. 15 minuter.

Bränslesystemet är helt fyllt med köldbäständigt bränsle.

4.4 Använda värmaren i fordon för transport av farligt gods



VARNING

Explosionsrisk genom explosivt och farligt gods

Svåra brandskador

- ▶ Värmaren får inte användas vid lastning och avlastning eller på lastningsställen.

Till/frånkoppling av värmaren

- ▶ Koppla till/från värmaren med manöverelementet.

Koppla till värmaren efter automatisk frånkoppling

Värmaren kopplas automatiskt från när fordonets motor stängs av eller om fordonets transportanordning sätts igång. Tillförsel av brännluft avbryts efter max 40 sekunder och värmarens störningsspärr aktiveras.

- ▶ Försäkra dig om att transportanordningen är avstängd.
- ▶ Vänta tills värmarens störningsspärr aktiveras.
- ▶ Koppla från värmaren med manöverelementet.
- ▶ Koppla åter till värmaren med manöverelementet.

5 Rengöring

- ▶ Rengör insugsfiltret på kallluftsintaget om ett sådant finns.
- ▶ Värmaren får inte rengöras med högtryckspruta.

6 Åtgärder vid fel

Om ett fel uppstår visar manöverelementet en felkod.

- På manöverelement med display visas felkoderna F01 till F15 på displayen. Felkoderna F16 till F19 visas med "- -".
- På manöverelement utan display indikeras felkoderna genom att driftlampan blinkar. Antalet impulser motsvarar felkodens nummer. Exempel på felkod F03: ".....- - -"
- ▶ Kontrollera säkringarna och insticksanslutningarna om en störning inträffar.
- ▶ Ta reda på lämplig åtgärd via felkodtabellen nedan.
- ▶ Om felet inte kunde åtgärdas genom beskrivna åtgärder ska du ta kontakt med en Webasto-verkstad.

Kod	Möjlig orsak	Åtgärd
Värmaren kopplas från automatiskt		
F00	Defekt styrenhet / värmaren spärrad / intern sensor för rumstemperatur defekt	▶ Ta kontakt med din Webasto-verkstad.
F01	Ingen start	▶ Koppla från värmaren i minst 2 sekunder. ▶ Koppla till värmaren.
F02	Flamman släcks under drift	▶ Koppla från värmaren i minst 2 sekunder. ▶ Koppla till värmaren.
F03	För låg elsystemspänning /under- eller överspänning	▶ Ladda upp fordonets batteri. ▶ Koppla från värmaren i minst 2 sekunder. ▶ Koppla till värmaren.
F04	För tidig flamdetektering	▶ Ta kontakt med din Webasto-verkstad.
F07	Defekt bränslepump	
F08	Defekt förbränningsluftfläkt	
F09	Defekt värmestift	
F10	Värmaren överhettad	▶ Kontrollera om kalllufts- och varmluftsledningen är tilltäppt. ▶ Låt värmaren svalna. ▶ Koppla från värmaren i minst 2 sekunder. ▶ Koppla till värmaren.

Kod	Möjlig orsak	Åtgärd
F14	Defekt utblåstemperatursensor	▶ Ta kontakt med din Webasto-verkstad.
F16	Avgasttemperaturen överskriden	
F17	Defekt avgasttemperatursensor	
F18	Defekt börvärdesgivare	
F19	Sannolikhetsprovning av sensorer ej korrekt	
–	För fordon för transport av farligt gods: fordonets motor avstängd / transportanordningen igång	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Försäkra dig om att transportanordningen är avstängd. ▶ Vänta tills värmarens störningsspärr aktiveras. ▶ Koppla från värmaren med manöverelementet. ▶ Koppla till värmaren med manöverelementet.
Det kommer svart ånga från värmaren		
–	Förbränningsluft- eller avgasrör tilläppta	▶ Kontrollera att förbränningsluft- och avgasrören har fri genomgång.

Servicesignal

Servicesignalen indikeras med manöverelementet när värmaren är tillkopplad.

- För manöverelement med display: "- -"
- För manöverelement utan display: driftlampan blinkar: 1 sekund på, 1 sekund av
- ▶ Låt en fackman kontrollera värmaren. Värmaren kan endast fortsätta användas i inskränkt drift.

7 Underhåll

- ▶ Starta värmaren var 4:e vecka för att förhindra att mekaniska detaljer förlorar sin rörlighet.
- ▶ Låt en fackman kontrollera värmaren vid början av en tidsperiod då värmaren ska användas.
- ▶ Låt Webasto byta ut värmeväxlaren efter 10 års drift. Du finner uppgift om året för idrifttagningen på fabriksskylten.

8 Avfallshantering

Värmaren får inte kastas i hushållssoporna.

- ▶ Observera regionala föreskrifter för avfallshantering av elektroniska produkter.

9 Service och kundtjänst

Har du tekniska frågor eller problem med din värmare!

Telefonnummer till filialer för respektive land finner du i Webasto:s servicefolder eller på webbsidan www.webasto.com.

10 Tekniska data

Värden inom parentes avser den höjda värmeeffekten som aktiveras tidsbegränsat vid varje start.

Värmare		Air Top Evo 40		Air Top Evo 55	
		Diesel	Bensin	Diesel	Bensin
Typgodkännande	EMC	E1 03 5529	E1 03 5529	E1 03 5529	E1 03 5529
	Värme	E1 00 0385	E1 00 0385	E1 00 0386	E1 00 0386
Värmeeffekt (kW)		1,5–3,5 (4,0)	1,7–3,5 (4,0)	1,5–5,0 (5,5)	1,7–5,0 (5,5)
Bränsleförbrukning (l/h)		0,18–0,43 (0,49)	0,25–0,51 (0,58)	0,18–0,61 (0,67)	0,25–0,73 (0,80)
Märkspänning (V)		12 / 24	12	12 / 24	12
Förbrukning märkspänning (W)		15–40 (55)	15–40 (55)	15–95 (130)	5–95 (130)
Bränsle		Diesel / biodiesel DIN EN 590 DIN EN 14214	Bensin DIN EN 228	Diesel / biodiesel DIN EN 590 DIN EN 14214	Bensin DIN EN 228
Drifttemperatur (°C)		–40 till +40	–40 till +40	–40 till +40	–40 till +40

Vid flera spåk är den tyska utgåvan bindande.

Telefonnumren i respektive land hittar du på Webasto serviceverkstads informationsblad eller på webbplatsen för respektive lands Webasto representant.

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
D-82199 Gilching
Germany

Visiting Address:
Friedrichshafener Str. 9
D-82205 Gilching
Germany

www.webasto.com

